Новосибирский государственный технический университет

**Кафедра русского языка и литературы**

**Общее языкознание**

Программа курса. План семинарских занятий

Методические рекомендации

**для студентов 4 курса специальности «Филология»**

**Новосибирск**

**2001**

**Общее языкознание:** Рабочая программа курса и планы семинарских занятий для специальности «Филология»

Факультет гуманитарного образования НГТУ, кафедра русского языка и литературы

Курс IV, семестр VII

Лекции - 34 часа

Практические занятия – 17 часов

Экзамен - VII семестр

Программу составили:

д.ф.н., проф. Е.К. Скрибник, к.ф.н. А.М. Лаврентьев

Рецензент: к.ф.н., доцент кафедры русского языка и литературы НГТУ

Г.М. Мандрикова

# Содержание

Содержание 3

Предисловие 4

Содержание лекционного курса 8

Тема 1. Основные разделы общего языкознания (1 час) 8

Тема 2. Древнейшая история языкознания (1 час) 8

Тема 3. Античное и средневековое языкознание (2 часа) 9

Тема 4. Сравнительно-историческое языкознание (2 часа) 9

Тема 5. Структурная лингвистика (2 часа) 10

Тема 6. Фонология и морфология в структурной лингвистике (2 часа) 11

Тема 7. Типологическое языкознание (4 часа) 13

Тема 8. Синтаксис в структурализме, генеративистике и функционализме (2 часа) 14

Тема 9. Лингвистическая прагматика (2 часа) 16

Тема 10. Психолингвистика (2 часа) 17

Тема 11. Социолингвистика (4 часа) 18

Темы семинарских занятий 20

Семинар 1. Античное и средневековое языкознание. 20

Семинар 2. Сравнительно-историческое языкознание. 21

Семинар 3. Структурная лингвистика. 26

Семинар 4. Фонология и морфология в структурной лингвистике. 28

Семинар 5. Типологическое языкознание. 32

Семинар 6. Синтаксис в структурализме, генеративистике и функционализме 37

Семинар 7. Прагматика, психолингвистика. 41

Семинар 8. Cоциолингвистика 50

Вопросы к экзамену по курсу «Общее языкознание» 58

Учебные пособия и литература 60

История языкознания: 60

Общее языкознание, структура языка: 60

Ресурсы по лингвистике в Интернет: 61

# Предисловие

**Цели и задачи курса “Общее языкознание”**

Лекционный курс “Общее языкознание”, читающийся на IV курсе, продолжает на новом уровне задачи, ставившиеся на первом году обучения курсом “Введение в языкознание”. Цель обоих этих курсов в целом - это постановка профессионального лингвистического осмысления языка как явления действительности, как учебного предмета и как сферы профессиональной деятельности; усвоение лингвистической терминологии, современных лингвистических концепций и методов работы с языком.

Если курс “Введение в языкознание” основной своей целью имеет знакомство с понятийно-терминологическим аппаратом языкознания, то завершающий курс “Общее языкознание” суммирует знания о языке/языках, полученные на предыдущих курсах, и сводит их в единую систему, которая должна выступать как идеологическая основа и инструмент дальнейшей профессиональной деятельности. Кроме того, данный курс включает сведения об истории языкознания как истории лингвистических идей, смены научных парадигм, каждая со своими задачами, методами и результатами, и знакомит с новейшими направлениями в лингвистике.

Задачами курса «Общее языкознание» тем самым являются:

* повторение и закрепление базовой понятийно-терминологической системы языкознания;
* формирование умения видеть эту систему как целое и пополнять ее в ходе дальнейшего образования;
* знакомство с современными представлениями об устройстве и функционировании языка;
* представление о множественности научных парадигм в современной лингвистике, возможностей подхода к описанию языка с разных точек зрения и разными методами;
* формирование умения соотносить друг с другом подходы разных школ, их метаязык и методику, разбираться в разных формальных способах представления результатов.

Основные задачи практических семинарских занятий:

* продолжение работы над терминологией (умение дать определение термина и точно употребить его в собственном выступлении на заданную тему специально проверяется на экзамене: один из вопросов в экзаменационном билете - определение терминов из разных разделов курса);
* знакомство с различными методами исследований, выполнение упражнений с анализом единиц языка разных уровней такими методами.

Структура курса определена необходимостью изложить в течение одного семестра сведения о языке существенно разного характера (сведения о его устройстве, о различных методах его исследования, о функционировании языка в обществе*,* соотношении его с другими явлениями человеческой культуры и др.). Поэтому в качестве «сюжетной основы», определяющей логику и последовательность знакомства с материалом, выбрана история научных парадигм в языкознании. Это позволяет проследить историю терминологии, изменение взглядов на язык, разработку методов, характер постановки задач; сведения же о структуре языка излагаются в разделах, посвященным тем школам, которые добились в данной области наиболее показательных результатов (фонетика и морфология – в разделе о структурализме, синтаксис – в разделах о генеративистике и функционализме и т.п.). Однако выдержать «в чистом виде» подобную схему не представляется возможным, ввиду существования ряда параллельных (или пересекающихся!) линий в истории лингвистики. Так, типология, зародившаяся одновременно со сравнительно-историческим методом и оттесненная на периферию в эпоху младограмматизма, впитав затем достижения структурализма, а также ряда более поздних концепций, является сейчас одним из динамично развивающихся направлений языкознания. В данном курсе история типологии излагается вслед за структурализмом, т.к. опыт показывает, что практическая работа на семинарских занятиях с материалом языков различных морфологических типов требует предварительного знакомства с методикой структурного анализа.

**Организация работы в семестре**

Работа по курсу «Общее языкознание» строится по модульно-рейтинговой системе: выполняя задания, студент может получить определенное количество баллов и при отсутствии пропусков семинарских занятий получить определенные льготы на экзамене.

Подготовка к семинару – это работа над тремя группами заданий:

* чтение учебной литературы, текстов лекций (особое внимание здесь следует уделять работе над терминологическим аппаратом) и поиск ответов на вопросы по теме семинара;
* выполнение заданий и упражнений;
* подготовка рефератов для сообщений на 5-7 минут.

К каждому семинару дан список тем рефератов для самостоятельной работы (если сообщение посвящено ученому-филологу, то в этом сообщении следует дать и биографические сведения, и представление о лингвистических работах этого ученого; особое внимание следует уделить тем проблемам, которые непосредственно соотносятся с темой семинара; в конце необходимо привести список реферированных источников, минимум два названия). Выполнение реферата объемом в 2-3 страницы обязательно к каждому семинарскому занятию; староста группы следит за тем, чтобы темы распределялись между студентами равномерно и не было регулярных тематических пересечений («работы в парах и тройках»). Темы, помеченные двумя звездочками, – более сложные, рефераты по ним оцениваются выше. К концу семестра у каждого студента должно быть выполнено 8 рефератов.

Семинарское занятие состоит из 3-х частей:

1. обсуждение основных вопросов по теме семинара;
2. выполнение практических заданий и упражнений (за ответ на вопрос можно получить до 5 баллов). В случае необходимости на семинаре может проводиться анализ и проверка заданий, выполненных дома;
3. сообщение студентов по самостоятельно подготовленным темам (каждое сообщение может быть оценено максимум в 10 баллов).

Рейтинг определяется по окончании семестра как среднестатистический. Студент, имеющий высокий рейтинг, во время экзамена имеет право отвечать не на все вопросы экзаменационного билета, а на один – по своему выбору.

\*\*\*

При составлении заданий и упражнений к семинарам была использована следующая литература:

*Апресян Ю.Д.* Экспериментальное исследование семантики русского глагола. – М., 1967.

*Залевская А.А.* Введение в психолингвистику. – М., 1999.

*Зиндер Л.Р.* Введение в языкознание. Сборник задач. - М., 1998.

*Кондрашов Н.А., Копосов Л.Ф., Рупосова Л.П.* Сборник задач и упражнений по введению в языкознание. - М., 1985.

*Лингвистические задачи. –* М., 1983.

*Плунгян В.А.* Общая морфология. – М., 2000.

*Фундаментальные направления* современной американской лингвистики. Сборник обзоров. – М., 1997.

*Энциклопедия для детей.* Т.10. Языкознание. Русский язык. – М., 1999.

*Fromkin V., Rodman R.* An Introduction to Language. Fifth edition. – Harcourt Brace Jovanovich College Publishers, 1993.

# Содержание лекционного курса

## Тема 1. Основные разделы общего языкознания (1 час)

Место, цель и задачи курса “Общее языкознание” в системе изучаемых лингвистических дисциплин. Основные учебные пособия и литература.

Основные разделы общего языкознания:

* история языкознания как углубление и расширение лингвистической теории, совершенствование приемов и методики лингвистического анализа;
* теория языка;
* методы лингвистических исследований.

Томас Кун (*T.S. Kuhn*. The Structure of Scientific Revolutions. – Chicago, 1970), понятия «научной парадигмы» («общепринятый образец научной практики») и «научной революции». Общее представление о периодизации истории языкознания и смене парадигм в языкознании. «Донаучный» период («период грамматического искусства», ars grammatica), и «собственно научный» период («период грамматической науки», scientia grammatica), который начинается в период средневековья с поисков «универсальной грамматики». Слабая выделенность теоретического аспекта языкознания из логики и философии. Накопление к концу XVIII в. достаточного материала для выделения новой сферы научного анализа с языком как специальным объектом исследования. Зарождение «филологии» со специальным интересом к истории языка; специализация и расширение сферы исследований до современного объема; лингвистика/языкознание ХХ в., ее деление на специализированные разделы и контакты как со смежными, так и с достаточно дальними дисциплинами.

## Тема 2. Древнейшая история языкознания (1 час)

Ранние цивилизации: интерес к языку в рамках религии или философии. Древний Египет: практические задачи, связанные с обучением письму (поучения писцам, школьные упражнения, перечни слов для запоминания и правильного написания с XVIII в. до н.э.). Следы влияния древнеегипетской традиции на греческую.

Вавилонская филология (III – I тыс. до н.э.): систематизация лингвистических знаний в целях школьного преподавания (возникло вместе с письмом около XXX в. до н.э.), двуязычные и многоязычные словники уже с XXVIII-XXVII вв. до н.э. С XV-XII вв. описание парадигмы глаголов и местоимений, грамматические термины.

Изобретение «финикийского письма», родоначальника всех алфавитов мира (2-я пол. II тыс. до н.э.).

## Тема 3. Античное и средневековое языкознание (2 часа)

Древнейшие традиции: индийская, европейская (античная), китайская, арабская. Причины возникновения античных традиций (решение конкретных практических задач – обучение письму или чтению, риторика, стихосложение); предпосылки – наличие национальной письменности и двуязычие (задача обучения языку культуры, не являющемуся родным). Общие особенности: центральное понятие неделимого «слова», нормативный подход (негативная оценка языковых изменений), поиск «истинных слов». Разное понимание источника нормы (классические тексты, классические грамматики, язык определенных групп). Основные итоги: классические схемы описания грамматики, термины (падеж, склонение, спряжение, словоизменение и пр.), классификация слов по частям речи.

Европейское языкознание в эпоху Возрождения. Первые грамматики европейских языков. Философские грамматики: модисты, П. де ла Раме, Ф. Санчес (Санкциус). Грамматика Пор-Рояля (1660).

## Тема 4. Сравнительно-историческое языкознание (2 часа)

Предпосылки нового этапа в развитии языкознания: географические открытия XV-XVI вв., рост количества известных языков, конец «гегемонии» латинского языка. Предшественники компаративистики: анонимный исландский «Первый грамматист» (XII в.); Данте Алигьери, «De vulgari eloquentia» (XIV в.); отец и сын Скалигеры (XV-XVI вв.); Г.В. Лейбниц; И.Г. Гердер и др.

«Открытие» санскрита в конце XVIII в. как толчок к развитию индоевропеистики. Первые опыты сравнительно-исторического языкознания: У. Джонс, А. и Ф. Шлегели. Формирование сравнительно-исторического метода в трудах компаративистов первой половины XIX в.: Ф. Боппа, Р. Раска, Я. Гримма, А.Х. Востокова (Остенека). А. Шлейхер: реконструкция праязыка как цель компаративных исследований.

Младограмматизм: выдвижение на первый план понятия звукового закона, требование научной строгости методов, отказ от «философствования». Работы А. Лескина, К. Бругмана, Г. Пауля, Б. Дельбрюка, Ф.Ф. Фортунатова, А.А. Шахматова. Сохранение практической ценности результатов младограмматиков.

Развитие сравнительно-исторических исследований в XX в. Ф. де Соссюр, А. Мейе. Ностратика. «Глоттохронология» М. Сводеша. Современные классификации языков мира (Дж. Гринберг, Р. Диксон и др.).

## Тема 5. Структурная лингвистика (2 часа)

Женевская школа. Лингвистическая концепция Ф. де Соссюра, ее основные постулаты (разграничение языка и речи, внешней и внутренней лингвистики, синхронии и диахронии; знаковая природа языка).

Структуралистская концепция языка, ее установки (язык как знаковая система, ее структура как предмет анализа, строгие формальные методы). Предшественники структурализма: Ф.Ф. Фортунатов, И.А. Бодуэн де Куртенэ.

Три основных течения в структурной лингвистике: американский дескриптивизм (Э. Сэпир, Л. Блумфилд и др.); датская глоссематика (Луи Ельмслев), Пражский лингвистический кружок (Р.Якобсон, Н.Трубецкой и др.).

**Глоссематика** как предельно абстрактная металингвистическая теория, строящаяся не индуктивным, а дедуктивным путем. Луи Ельмслев, «Пролегомены к теории языка»; соссюровские идеи языка как формы, а не субстанции; структурный подход к языку; автономия лингвистики, за исключением семиотики и математики (лингвистика – часть семиотики). Поиск закономерностей, общих для элементов разных уровней; математические понятия: объект, класс объектов, зависимости или функции между объектами, типы таких зависимостей, логические операции с объектами (конъюнкция, дизъюнкция) и т.п. План выражения и план содержания; коммутация и субституция; координация, детерминация и констелляция; фигура.

Критика глоссематики.

**Дескриптивизм:** причины возникновения – необходимость описания и систематизации языков американских индейцев. Франц Боас. Две линии дальнейшего развития: собственно дескриптивизм (Л. Блумфилд) и этнолингвистика (Э. Сэпир). Разработка учения об иерархичности языковой структуры и техники лингвистического описания. Формальное описание языковых единиц, без обращения к значению. Требование объективности описания материала.

Техника сбора и обработки данных: сбор сырого материала и установление его внутренней организации. Роль информанта. Последовательность процедур фонологического и морфологического анализа: фонетика – фонемика – фонотактика, морфонемика (изучает фонемы и их чередования в плане идентификации морфем) – морфемика – морфотактика (инвентарь морфем и их организация в более сложные последовательности).

Методика дистрибутивного анализа. Дополнительная и контрастная дистрибуция. Дистрибутивные классы. Алло-эмическая система понятий.

**Пражский лингвистический кружок** (Пражский функционализм): Р. Якобсон и Н.С. Трубецкой. Взгляд на язык как средство для достижения определенных целей, учение об этих средствах – функциях языка. Главные достижения: создание цельного учения о фонологии, оппозитивный анализ, актуальное членение предложения (В. Матезиус).

Кризис структурной лингвистики в 50-х гг.

## Тема 6. Фонология и морфология в структурной лингвистике (2 часа)

Фонология как полигон для отработки идей и методов структурной лингвистики, образец для других дисциплин и шире – методологическая база гуманитарных наук начала ХХ в. Предпосылки ее создания:

**Бодуэн де Куртенэ**: первое основополагающее понятие в функциональном изучении звуков речи, понятие фонемы;

**Фердинанд де Соссюр**: понятие системы отношений между фонемами, или фонологической системы.

**Дескриптивизм** (Л. Блумфилд): создание методики выделения фонем и алло-эмической системы понятий. Установление фонем в два шага, сегментация и отождествление аллофонов.

Сегментация текста, произносимого информантом, разбиение его на слух на небольшие отрезки – сегменты. Запись в виде фонетической транскрипции. Составление таблицы полученных элементов: отыскиваются сходные по звучанию элементы – фоны, а затем устанавливаются их дистрибутивные отношения (дополнительная или контрастная дистрибуция). Аллофон – фон, уже соотнесенный с той или иной фонемой. Понимание фонемы как множества, как альтернирующего ряда звуков.

**Пражский лингвистический кружок**: тезисы на первом Международном конгрессе лингвистов в 1928 г. (Р. Якобсон, С. Карцевский и Н. Трубецкой), представление о функциональной системе, в которой существенную роль играет не материальная сторона звуков, а их контрастные противопоставления. Новый термин «фонология».

Н.С. Трубецкой, «Основы фонологии»: противопоставление фонетики и фонологии, определение фонемы через ее смыслоразличительную функцию. Оппозиция как минимальная единица структуры. Типы оппозиций. Фонема как непроизносимая научная абстракция, не существующая вне фонологической оппозиции. Понятия корреляции, дифференциального и интегрального признака, маркированности.

Р. Якобсон, дальнейшая разработка пражской фонологической концепции. «Дихотомическая фонология»: представление о дифференциальном признаке как основной фонологической единице, о принципиальной бинарности и привативности дифференциальных признаков (ДП), поиск набора ДП, который можно использовать для описания фонем любого языка («гласность – негласность», «согласность – несогласность» и т.д.). Попытка соотнесения ДП с акустическими и артикуляторными коррелятами.

Распространение теоретических достижений фонологии на лингвистику в целом. Р. Якобсон, «О структуре русского глагола» (1932 г.) – впервые вводится понятие морфологической корреляции как основы анализа морфологических систем, при обязательном учете и плана выражения, и плана содержания. Работы Р. Якобсона об английском глаголе, русском склонении и спряжении - теоретический фундамент коррелятивного (оппозитивного) анализа в современной лингвистике. А. Мартине: международный диспут по проблеме нейтрализации в области морфологии и грамматики.

Три основных типа моделей морфологии в рамках структурализма: элементно-комбинаторные, элементно-операционные, словесно-парадигматические.

## Тема 7. Типологическое языкознание (4 часа)

Первые попытки морфологической классификации языков в XIX в. (параллельно с генеалогической): А. и В. фон Шлегели, аффиксальный, флективный и аморфный типы. В. фон Гумбольдт: представление о «духе народа», идея стадиальности, инкорпорирующий тип. А. Шлейхер: уточнение морфологической классификации.

Э. Сепир: комплексная классификация на трех основаниях. Классическая система морфологических типов: аналитический, синтетический и полисинтетический (по числу морфем в слове); изолирующий, агглютинативный и фузионный (по характеру аффиксации).

Квантитативная типология: индексы Дж. Гринберга. Типология порядка слов (морфем). Учение об универсалиях: абсолютных и импликативных.

«Контенсивная» и синтаксическая типология. Характеристики активного, эргативного и номинативного (аккузативного) строя. Вопрос о других типах.

Современные школы лингвистической типологии: американская (Дж. Гринберг, У. Крофт), петербургская (ленинградская) (А.А. Холодович, В.С. Храковский, В.Б. Касевич, В.П. Недялков и др.), французская (Ж. Лазар) и др. Ассоциация лингвистической типологии (ALT). Общие тенденции современной типологии: тип как характеристика определенного уровня / элемента, а не языка в целом; диахронный (динамический) подход; стремление к объяснению, а не просто к описанию.

Актуальные проблемы типологии.

## Тема 8. Синтаксис в структурализме, генеративистике и функционализме (2 часа)

Кризис классической структурной лингвистики, развитие генеративной лингвистики, функциональных и прагматических направлений.

Разработка методов исследования синтаксиса: метод ***непосредственно составляющих*** (Л. Блумфилд), понятия «модель конструкции» и «класс составляющих» (construction pattern and constituent class). Прием синтаксической подстановки одного слова вместо целой группы («эндоцентрические» и «экзоцентрические» конструкции), его роль для четкого представления отношений управления и подчинения.

Критерии деления по непосредственно составляющим (НС) у Ю. Найды: а) деление по НС должно строиться с учетом смысловых отношений; б) деление основано на заменяемости крупных единиц более мелкими; в) число делений должно быть минимальным; г) деление должно проводиться с учетом всей структуры языка; д) при прочих равных условиях следует предпочитать деление на непрерывные НС (т.е. контактные) делению на прерывные НС (т.е. дистактные). Ограничения методики анализа по НС (неразличение многих синтаксических конструкций, исключение трехчленных конструкций и конструкций с пересекающимися компонентами и пр.)

Разработка методики ***трансформационного анализа*** (З. Харрис): установление по строгим правилам отношений между формально разными синтаксическими конструкциями , имеющими в той или иной степени общее значение. Понятие «ядерное предложение», «конструкция», «трансформ» и «трансформация». ***Трансформационная грамматика*** конкретного языка как набор ядерных предложений, набор правил выведения производных из первичных ядер, и последовательность применения этих правил. Путь от ядерного предложения через описание его трансформации и морфонологии этой трансформации к фонологии полученного предложения. Типы трансформаций, выделенные З. Харрисом и Н. Хомским (обязательные и желательные, изменяющие всю структуру предложения или лишь добавляющие элементы к неизменному ядру, преобразующие одну структуру или объединяющие две и более ядерных структур, и пр.)

Возникновение в 1950-е гг. **генеративной (порождающей) лингвистики** – «хомскианская революция» в языкознании. Представление грамматики, и шире – всего языка в виде некоего порождающего устройства; новая теория языка, переход от описания языка к его моделированию (связь с послевоенными научными идеями: с компьютерной революцией, с развитием метода моделирования вообще, в частности, с построением модели генетического кода, с развитием машинного перевода и т.д.)

**Н. Хомский,** «*Синтаксические структуры*» (1957, рус. перевод 1962 г.): представление о порождающей модели языка, т.е. о конечном наборе правил, способных задать все правильные, предложения языка. Задача описания «*языка вообще*». Представление о врожденности языковых способностей; понятия компетенция – употребление (competence and performance), глубинная – поверхностная структура.

И.А. Мельчук, модель «Смысл ⇔ Текст».

**Функционализм** – совокупность школ и направлений, характеризующихся преимущественным вниманием к функционированию языка как средства общения (понимание языка как целенаправленной системы средств выражения). «Тезисы Пражского лингвистического кружка» (1929 г.), работы Пражской лингвистической школы. Последующие направления функционализма: чешская и русская школы коммуникативного синтаксиса (В. Матезиус, Г.А. Золотова и др.); «функциональная грамматика» Саймона Дика в Европе, А.В. Бондарко и его школа (Санкт-Петербург); американский функционализм.

Важнейшие характеристики современного функционализма: принцип объяснения языковой формы ее функциями, типологическая ориентированность, эмпиризм, стремление оперировать очень большими корпусами данных,количественные методы исследования,междисциплинарность. Принцип иконизма, т.е. неслучайности соответствия между формой и функцией; принцип экономии; принцип мотивации грамматики дискурсом (в частности, через частоту употребления: «Grammars code best what speakers do most»); интерес к проблеме грамматикализации, рассматриваемой с когнитивной и прагматической стороны; ориентация на изучение дискурса и его влияния на морфосинтаксис.

Американский функционализм, основные идеи и направления. Синтаксическая школа Т. Гивона. Референциально-ролевая грамматика Р. Ван Валина и У.Фоли.

Понятия темы и ремы, топика и фокуса, коммуникативной или информационной структуры предложения.

## Тема 9. Лингвистическая прагматика (2 часа)

Прагматика как раздел семиотики и языкознания, изучающий функционирование языковых знаков в речи, соотношение знаков и их пользователей в конкретной речевой ситуации. Чарльз Моррис.

Теория значения Пола Грайса:значение говорящего – высказывание в связи с причиной его употребления.

Теория речевых актов Остина – Сёрля – Вендлера. Перформативные глаголы; речевой акт (акт произнесения - пропозициональный акт, построение высказывания по грамматическим правилам данного языка с осуществлением референции и предикации – иллокутивный акт, реализация целеустановки говорящего). Остин: локуция, иллокуция и перлокуция. Явные и скрытые цели высказывания – «иллокутивные силы» (сообщение какой-либо информации или мнения, жалоба, приказ, вопрос, совет, просьба, приветствие…). Прямые и косвенные речевые акты. Успешность – неуспешность речевых актов.

Речевые стратегии и типы речевого поведения с учетом роли слушающего (оценка говорящим общего фонда знаний, конкретной информированности, интересов, мнений и взглядов собеседника, особенностей характера и способностей к пониманию и др.) «Принцип сотрудничества»; коммуникативные максимы П. Грайса. Типы речевого реагирования. Формы речевого общения.

## Тема 10. Психолингвистика (2 часа)

Предмет психолингвистики: широкий круг проблем, связанных с общечеловеческими механизмами овладения и пользования языком, с применяемыми при этом универсальными стратегиями и опорными элементами, а также со специфическими особенностями применения тех и других в разных условиях. Сферы практического приложения: освоение языка, как родного, так и иностранного; речевое воспитание детей и вопросы логопедии; клиника речевых нарушений; проблемы речевого воздействия, особенно в СМИ, и пр.

Три школы в истории психолингвистики: различие методологических представлений о речевом общении (порождение и восприятие речи, овладение речью в онтогенезе).

**Ч. Осгуд**, бихевиористская психология языка: исследование процессов кодирования и декодирования сообщений в терминах теории информации на основе модели К. Шеннона (психолингвистика как составная часть общей теории коммуникации); язык – в терминах дескриптивной лингвистики (непосредственно составляющие и дистрибуция).

**Дж. Миллер – Н. Хомский**, «трансформационная психолингвистика»: изучает воплощение в языковых формах содержательных интенций коммуникантов, понятие поверхностного и глубинного уровня порождения высказывания. Овладение языком как актуализация врожденных грамматических знаний ребенка. Представление языковой способности в виде трансформационной грамматики, порождающей синтаксические структуры.

Отечественная психолингвистика: **Л.С. Выготский, Н.И. Жинкин, А.А.Леонтьев** и теория речевой деятельности: высказывание/текст как процесс решения некоторой неречевой задачи, и лишь вторично – продукт такого решения; речевая активность целенаправленна и мотивированна; включена в более широкую структуру неречевой деятельности человека как члена некоторого социума.

Модели продуцирования/порождения речи:отечественная традиция - идеи Л.С. Выготского, «формирование мысли в ходе ее формулирования»: процессы речепроизводства рассматриваются непосредственно в связи с речемыслительным процессом. Многоуровневые модели, со специфической репрезентацией будущего высказывания на каждом уровне; разделение лексических и синтаксических операций, объединение результатов которых производится через функционирование особого механизма типа фрейма; разделение выбора значений слов и выбора форм слов и соответственно разных уровней синтаксиса.

## Тема 11. Социолингвистика (4 часа)

Предмет социолингвистики. Социолингвистика и социология, методологические основы социолингвистики.

Знакомство с тремя основными блоками тем, представленными в современной социолингвистике:

1) собственно «Язык и общество», т.е. язык и культура, язык и история, язык и этнос, язык и политика, язык и массовая коммуникация, и др.;

2) изучение особенностей языка различных социальных групп; понимание соответствия между определенными социологическими параметрами (социальное положение, образование, характер досуга, политические предпочтения и пр.) и языковыми различиями;

3) проблемы выбора того или иного варианта языка в конкретной коммуникативной ситуации.

Понятия языкового коллектива и социолингвистической переменной (языковой вариант любого ранга, от языка до варианта нормативного произношения, обусловленный варьированием социальной структуры либо социальных ситуаций общения). Формы существования языка. Членение сфер общения и распределение языковых образований. Подсистемы языка, принципы их выделения и разграничения. Языковые архисистемы в обществе и индивидуальные языковые системы. Понятия «языковая ситуация», «билингвизм» и «диглоссия». Типология языковых ситуаций (экзоглоссные - эндоглоссные, сбалансированные - несбалансированные).

Многоязычие: языки-посредники; лингва франка, койнэ, пиджины; международные и мировые языки. Национально-языковая политика: правовой статус языков, аспекты юридической регламентации и границы действия законов о языке.

Процессы языкового выбора в обществе и на личностном уровне. Речевое поведение, его детерминанты. О понятии “социолингвистическая норма”.

# **Темы семинарских занятий**

Перечень вопросов, заданий, упражнений, предлагаемый к каждому из семинаров, - это максимум, который наиболее полно охватывает проблематику семинара. Объем реально проделываемой работы определяется, с одной стороны, задачами, которые ставит перед группой преподаватель, с другой – интересами и уровнем подготовки студентов. Все упражнения делятся на две группы: обязательные к выполнению и дополнительные, более сложные (оцениваются отдельно).

## Семинар 1. Античное и средневековое языкознание.

***Вопросы к семинару*:**

1. Как характеризуется древнейший период развития языкознания?
2. Каковы предпосылки возникновения специального интереса к языку и языковедческих описаний?
3. Назовите черты общности и различия в трех культурных ареалах: Средиземноморье, Индия, Китай. Как оценивалось изменение (развитие) языка в Индии? В Греции?
4. Каковы основные проблемы и результаты античной языковедческой традиции, ее восточного (греческого) и западного (латинского) вариантов?
5. Какие науки включал «trivium» в средневековых университетах?
6. Прокомментируйте знаменитое положение «philosophus grammaticam invenit».
7. Что приносит языкознанию эпоха Возрождения?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Древнейшие словари (древнеегипетские ономастиконы, арамейско-парфянские, шумеро-аккадско-хеттские словари и др.)
2. Вавилонская филология (III – I тыс. до н.э.)
3. Индийская языковедческая традиция; грамматика Панини (V – VIII вв. до н.э.)
4. Китайская языковедческая традиция.
5. Арабская языковедческая традиция.
6. Другие языковедческие традиции (Япония; тюркский и монгольский мир; Тибет).
7. Диалог Платона «Кратил».
8. Грамматические идеи Аристотеля (IV в. до н.э.); первая греческая грамматика Дионисия Тракийского (около 100 г. до н.э.)
9. Латинские грамматики: Марк Теренций Варрон, «De lingua latina» (116-127 гг.); Элий Донат (IV в.), Ars major и Ars minor; Присциан, “Institutiones grammaticae” (VI в.).
10. «Философские грамматики» XII-XIII вв. Грамматика Пор-Рояля.
11. Первые грамматики европейских языков.
12. Первые славянские грамматики. Лаврентий Зизаний, Мелетий Смотрицкий.

***Литература:***

*Алпатов* 1998; *Амирова и др.* 1975;  *Античные теории* 1996; *История лингвистических* учений 1980, 1981 1985; ЛЭС; *Реферовская* 1996; *Crystal* 1997; *Robins* 1990.

*Алпатов В.М.* «Грамматика Пор-Рояля» и современная лингвистика (к выходу в свет русских изданий) // Вопросы языкознания. - 1992, №2. – С. 57 – 68.

*Грамматика* общая и рациональная Пор-Рояля. – М., 1990.

## Семинар 2. Сравнительно-историческое языкознание.

***Знать определения терминов:***

Генеалогическая классификация языков, сравнительно-исторический метод, индоевропейская семья языков (все входящие в нее ветви и отдельные языки), праязык, прародина, звуковые соответствия, фонетический закон, реконструкция.

***Домашнее задание:***

На контурной карте Европы отметьте регионы распространения неиндоевропейских языков; красным цветом пометьте языки изолированные, не принадлежащие ни одной языковой семье.

***Вопросы к семинару*:**

1. Назовите предпосылки нового этапа развития языкознания (с 16 в.)
2. Каковы предпосылки возникновения сравнительно-исторического языкознания? Назовите языки и семьи языков, с сопоставления которых началось это направление.
3. Где находился «идейный центр» компаративистики и почему?
4. Как устанавливается общность или различие происхождения языков?
5. Приведите примеры звуковых соответствий в индоевропейских языках.
6. Охарактеризуйте известные Вам фонетические законы индоевропейских языков.
7. Назовите регионы в Европе, где соседствуют языки разных семей.
8. Перечислите языки стран - ближайших соседей России и укажите их генеалогическую принадлежность.
9. Как распределяются языки мира при ареальной, генеалогической, типологической и функциональной классификации?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Предшественники компаративистики: анонимный исландский «Первый грамматист» 12 в.; Данте (1265-1321), «De vulgari eloquentia»; отец и сын Скалигеры; Лейбниц; Гердер и др.
2. Труды, заложившие основы сравнительно-исторического языкознания: У. Джонс, А. и Ф. Шлегели, Ф.Бопп.
3. Труды, заложившие основы сравнительно-исторического языкознания в первой четверти 19 в.: Расмус Раск, Якоб Гримм, А.Х. Востоков.
4. А.Ф. Потт, Иоганн Шмидт.
5. Август Шлейхер.
6. Фердинанд де Соссюр, «Мемуар о первоначальной системе гласных в индоевропейских языках» (Труды по языкознанию. – М., 1977. – С. 302 - 562).
7. Младограмматизм; Г. Пауль.
8. Ф.Ф. Фортунатов.
9. А. Мейе, «Введение в сравнительное изучение индоевропейских языков» (М.-Л., 1938).
10. Проблема прародины индоевропейцев.
11. Т.В. Гамкрелидзе, Вяч. Вс. Иванов, «Индоевропейский язык и индоевропейцы» (Тбилиси, 1984).
12. «Язык - это брод через реку времени…»: В.М. Иллич-Свитыч и ностратическая теория (ж. «Знание – сила», 1985, № 7).
13. М. Сводеш: глоттохронология.
14. \*\*Современные классификации языков мира (Дж. Гринберг, Р. Диксон и др.)

Литература

*Алпатов* 1998; *Амирова и др.* 1975.; *Звегинцев* 1960; ЛЭС; *Robins* 1990.

*Гамкрелидзе Т.В., Иванов Вяч.Вс.* Индоевропейский язык и индоевропейцы. Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры. Кн. 1-2. Тбилиси, 1984.

*Иллич-Свитыч В.М.* Опыт сравнения ностратических языков. Сравнительный словарь. Т.1. – М., 1971.

*Климов, Г.А.* Основы лингвистической компаративистики. – М., 1990.

*Dixon, R.M.W*. The Rise and Fall of Languages. – Cambridge university press, 1997.

* tied.narod.ru – индоевропейские ресурсы Интернет.

***Задания и упражнения:***

1. Проанализируйте материалы, приведенные в помещенной ниже таблице, и укажите, как проявляется звуковое соответствие в ряде индоевропейских языков.

Таблица 1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| индоевр. корень | др.-инд. | слав. | греч. | латин. | готский |
| \*esti (он есть) | asti | есть | esti | est | ist |
| \*dek‘m (десять) | daśa | десять | dēka | decem | taihum |
| \*bherō (я беру) | bharami | беру | phérō | fero | baira |
| \*nebhos (небо) | nabhas | небо | néphos | nebula |  |
| \*k´Rd (сердце) | hRd | сердце | kardia | cord- | hairto |
| \*k´Mtom (сто) | śatam | съто | he-katón | centum | hund |
| \*gwīwos (жив) | jīvas | жив | bios | vīvus | qius |
| \*bhrātā (брат) | bhráta | брат | bhrātēr | frāter | bropar |
| \*dv (два) | d(u)vā | дъва | dýo | duo | twai |

1. Распределите по языковым семьям следующие языки:

чешский, немецкий, турецкий, азербайджанский, арабский, осетинский, словацкий, итальянский, английский, китайский, туркменский, армянский, греческий, албанский, португальский, сербскохорватский, румынский, вьетнамский, японский, болгарский, грузинский, польский, испанский, македонский, венгерский, литовский, таджикский, персидский, французский, голландский, украинский, норвежский, шведский, латышский, финский, мордовский, казахский, карельский, татарский, молдавский, узбекский, эстонский, киргизский, корейский, афганский, хинди, баскский, башкирский, кетский.

1. Даны русско-латинские этимологические соответствия: oпределите звуковые соответствия между этими языками:

Рус. *ягненок, ось, борода, сердце, десять, дом.*

Лат. *agnus, axis, barba, cor, decem, domus.*

Рус. *два, боб, брат, дым, зерно, огонь.*

Лат. *duo, faba, frāter, fūmus, grānum, īgnis*.

Рус. *левый, лен, море, месяц, мертвый, мышь.*

Лат. *laevus, līnum, mare, mensis, mortuūs, mūs.*

Рус. *нос, снег, новый, ночь, око, овца, соль.*

Лат. *nasus, nix, novus, nox, okulus, ovis, sāl.*

Рус. *сидеть, семя, сон, сестра, стоять, тонкий*.

Лат. *sedeo, sēmen, somnus, soror, sto, tenius*.

Рус. *верный, ветхий, живой*.

Лат. *vērus, vetus, vivus*.

1. В таблице приведены числительные от 1 до 5 из двенадцати языков. Шесть из них индоевропейские, остальные нет. Укажите индоевропейские языки.

Таблица 2

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Я1 | Я2 | Я3 | Я4 | Я5 | Я6 |
| 1 | en | jedyn | i | eka | ichi | echad |
| 2 | twene | dwaj | er | dvau | ni | shnayim |
| 3 | thria | tři | san | trayas | san | shlosha |
| 4 | fiuwar | štyri | si | catur | shi | arba/a |
| 5 | fif | pjeć | wu | pañca | go | chamishsha |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Я7 | Я8 | Я9 | Я10 | Я11 | Я12 |
| 1 | mot | ün | hana | yaw | uno | negen |
| 2 | hai | duos | tul | daw | dos | khoyor |
| 3 | ba | trais | set | dree | tres | ghurban |
| 4 | bon | quatter | net | tsaloor | cuatro | dürben |
| 5 | nam | tschinch | tasŏt | pindze | cinco | taban |

1. В следующей таблице приведена транскрипция латинских слов и их «потомков» в современном французском языке:

Таблица 3

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Лат. | Франц. | Перевод |  | Лат. | Франц. | Перевод |
| kordem | kœr | сердце |  | kwandō | kã | когда |
| kantāre | ∫ãte | петь |  | kentum | sã | сто |
| klārum | klεr | светлый |  | kausa | Soz | вещь |
| kervum | sεr | олень |  | kinis | sãdr | зола |
| karbōnem | ∫arbõ | уголь |  | kauda  koda | kø | хвост |

Подтвердите или опровергните следующие утверждения:

1. современное французское слово со значением «вещь» показывает, что латинский звук [k] в позиции перед [o] дал [∫] в современном французском;
2. французское слово со значением «хвост» вероятнее восходит к латинскому [koda], чем к [kauda];
3. одно из исторических изменений, которые можно проследить на этих данных, состоит в том, что звук [s] стал аллофоном фонемы <k> во французском;
4. если бы в латыни было слово *kertum*, оно бы, вероятно, дало *ser* в современном французском.

## Семинар 3. Структурная лингвистика.

***Знать определения терминов и их авторов:***

фонема, морфема, словоформа, диахрония, синхрония, система, структура, синтагматические и парадигматические отношения, модус, диктум, различительный (дифференциальный) признак, бинарная привативная оппозиция, актуальное членение предложения, актант, сирконстант, валентность.

***Вопросы к семинару:***

1. «Курс общей лингвистики» Фердинанда де Соссюра: назовите принципиально новые его положения.
2. Как Вы охарактеризуете главный результат появления «Курса»?
3. Что такое структурная лингвистика? В чем сущность структурного описания языка?
4. Какие ученые оказали наибольшее влияние на возникновение структурной лингвистики?
5. Назовите основные школы и направления структурной лингвистики, их наиболее значимые результаты.
6. Прокомментируйте высказывания: «Оппозиция – минимальная единица структуры»; «Фонемы вне фонологической оппозиции не существует».
7. Почему американский философ Р. Уэллс в шутку называет дескриптивизм «набором предписаний для описаний»?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Казанская школа: Н.В. Крушевский, Бодуэн де Куртенэ.
2. Ф.Ф. Фортунатов и его школа.
3. Московский лингвистический кружок.
4. Фердинанд де Соссюр.
5. Женевская школа: Ш. Балли, А. Сеше.
6. Французская лингвистика начала ХХ в.: А. Мейе, Ж. Вандриес.
7. Французская лингвистика середины ХХ в.: Л. Теньер, Э. Бенвенист, А. Мартине.
8. Дескриптивизм: Л. Блумфилд, Г. Глисон.
9. Копенгагенский структурализм (глоссематика): Луи Ельмслев.
10. Пражский лингвистический кружок.
11. Николай Сергеевич Трубецкой.
12. Роман Якобсон.

Литература:

*Алпатов* 1998; *Амирова и др.* 1975; *Амирова* 1999; *Березин* 1980;

*Апресян Ю.Д.* Идеи и методы современной структурной лингвистики. - М., 1966.

*Балли, Ш.* Общая лингвистика и вопросы французского языка. - М., 1955.

*Бенвенист, Э.* Общая лингвистика. - М., 1970.

*Блумфилд Л.* Язык. - М., 1968.

*Бодуэн де Куртенэ И.А.* Избранные труды по общему языкознанию. - Тт. 1-2. - М., 1963.

*Вандриес, Ж..* Язык: Лингвистическое введение в историю. - М., 1937.

*Глисон, Г.* Введение в дескриптивную лингвистику. – М., 1959.

*Ельмслев, Л.* Пролегомены к теории языка // Новое в лингвистике. - Вып.1. - М., 1960.

*Пражский лингвистический* кружок. – М., 1967.

*Трубецкой, Н.* Основы фонологии. - М., 1960; 2-е изд. М., 2000.

*Якобсон, Р.* Избранные работы. - М., 1985.

## Семинар 4. Фонология и морфология в структурной лингвистике.

***Знать определения терминов:***

оппозиция, корреляция, дифференциальный/интегральный признак, маркированность, нейтрализация

***Вопросы к семинару:***

1. Бодуэн де Куртенэ, Фердинанд де Соссюр, Л. Блумфилд, Н. Трубецкой, Р. Якобсон: их роль в развитии современной фонологии.
2. Как различается понимание фонемы в трех направлениях структурализма?
3. В чем состоит сущность дихотомической фонологии? Покажите различия между дифференциальными признаками в традиционной фонологии и у Р. Якобсона.
4. Как Р. Якобсон применяет признаковый подход (коррелятивный метод) в морфологии?
5. Кратко охарактеризуйте наиболее известные работы Р. Якобсона по морфологии имени и глагола.
6. Опишите три основных типа моделей морфологии в рамках структурализма (элементно-комбинаторные, элементно-операционные, словесно-парадигматические). Как они связаны с типом языка?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Н. Трубецкой: система (фонологических) оппозиций.
2. Р. Якобсон: дихотомическая фонология (Касевич, §44).
3. Лев Владимирович Щерба.
4. Московская и Петербургская (Ленинградская) фонологические школы.
5. Р. Якобсон: описание русского падежа (статьи «К общему учению о падеже»; «Морфологические наблюдения над славянским склонением»).
6. *Якобсон Р.О.* Шифтеры, глагольные категории и русский глагол // Принципы типологического анализа языков различного строя. - М., 1972. - С. 95 - 113.
7. Элементно-комбинаторные модели морфологии (Плунгян, гл.2).
8. Элементно-операционные модели морфологии.
9. Словесно-парадигматические модели морфологии.

Литература:

*Алпатов* 1998; *Амирова* 1999; *Касевич* 1977; *Плунгян* 2000;

*Пражский лингвистический кружок*. – М., 1967.

*Трубецкой Н.* Основы фонологии. - М., 1960; 2-е издание М., 2000.

*Якобсон Р.* Избранные работы. - М., 1985.

*Якобсон Р.* Избранные работы по лингвистике. - Благовещенск, 1998.

*Якобсон Р., Фант Г., Халле М.* Введение в анализ речи // Новое в лингвистике. Вып.2. – М., 1962.

***Задания и упражнения***

1. Какая из двух приведенных ниже пропорций является квадратом Гринберга? Составьте еще несколько квадратов Гринберга (на материале любого языка).

*пир : пират пират: пиратами*

*том : томат томат : томатами*

1. Проанализируйте приведенные ниже пропорции. Какие проблемы возникают здесь при морфемном анализе и почему?

*this : these чай : чайник ветер : ветровка*

*that : those вода : водник шум : шумовка*

1. Проанализируйте приведенные ниже пропорции. Какие морфологические явления здесь представлены? К каким из этих пропорций применим термин «полная фузия», «частичная фузия»?

Венгерский императив 2 мн.: Латинские причастия прош.вр.:

ír= ‚писáть‘ ír=jatok can= ‚петь‘ can=t=us

hoz= ‚нести‘ hoz=zatok ger= ‚нести‘ ges=t=us

mos= ‚мыть‘ mos=satok prem= ‚давить‘ pres=s=us

claud= ‚закрывать‘ clausus

Русский инфинитив: laed= ‚ранить‘ laesus

пек=у печь cad= ‚падать‘ cāsus

стриг=у стричь ūt= ‚использовать‘ ūsus

мог=у мочь

Русский суффикс относительного прилагательного:

Казань казан=ск=ий

казак казацкий

1. Прочитайте приведенные ниже фрагменты грамматических описаний. К какому типу морфологических моделей (элементно-комбинаторные, элементно-операционные, словесно-парадигматические) они относятся?

«Формы прямых падежей следуют основным субстантивным парадигмам, а формы косвенных падежей – адъективным парадигмам: 1) в притяжательных прилагательных с словообразовательным суффиксом #j-/ej-: bož-ej-# (*божий*), bož-#j-a (*божья*), bož-#j-u (*божью*), bož-#j-i (*божьи*), bož-#j-ovo (*божьего*); к этой группе примыкает порядковое прилагательное *третий*…» (Р. Якобсон).

«2.112. Инфинитив. –t’- t’i - č. Альтернат - č замещает –t’ после основы с конечным задненебным, который в этом случае опускается (например, p’é – č вместо p’ék–t’); у глаголов с безударными основами –t’, если ему предшествует согласный, приобретает i (например, n’is–t’í), во всех остальных положениях встречается только –t’.» (Р. Якобсон).

«Субстантивное склонение, мужской род. Индексы простые, типы 1-7. Схема ударения а. Образцы: м завóд, мо артúст.

Ед. И. завóд

Р. завóда

Д. завóду

В. у неод. завóд у одуш. (артúста)

Т. завóдом

П. о завóде» (А.А.Зализняк)

Таблица 4.[[1]](#footnote-1)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Основы на гласные | Основы на согласные | Неусеченные основы на **н** | Основы с суфф.мн.ч. |
| Им. | - | - | - | - |
| Вин. | -в | -у | -м | -бу |
| Дат. | -ду | -ду, -ту | -ду | -ду |
| Напр. | -кки | -тыки | -тыки | -тыки |
| Местн. | -лэ, -ла | -ла, -лэ, -на, -нэ | -дула, -дулэ | -дула, -дулэ |

## Семинар 5. Типологическое языкознание.

***Знать определения терминов:***

аналитизм, синтетизм, изоляция, инкорпорация, агглютинация, фузия, флексия; абсолютные и импликативные универсалии; активный, эргативный, номинативный (аккузативный) строй; иконичность, грамматикализация, конкурирующие мотивации.

***Вопросы к семинару:***

1. На каких основаниях может строиться типологическая классификация языков?
2. Какие морфологические типы языков Вам известны?
3. Какие Вы назвали бы этапы развития типологии?
4. Каковы различия языков синтетического и аналитического строя?
5. Каковы характерные особенности языков флективного типа? Агглютинативного типа?
6. В чем различие между языками изолирующими и аналитическими?
7. Приведите примеры фузии, агглютинации и аналитизма из русского языка; из других известных Вам языков.
8. В чем состоит сущностное отличие типологии Э. Сэпира по сравнению с типологиями 19 в.?
9. Что такое «индексы Гринберга»?
10. К каким языковым типам принадлежат языки индоевропейской языковой семьи? Тюркской? Семитской? Китайско-тибетской?
11. Приведите примеры абсолютных и импликативных универсалий. В чем их значение?
12. Дайте краткую характеристику основных типов синтаксических стратегий.
13. Назовите основные тенденции и актуальные проблемы современной типологии.

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Иоганн Аделунг, «Mithridates» и подобные работы.
2. Немецкие романтики и морфологическая классификация языков: братья Шлегели, А.Шлейхер.
3. Вильгельм фон Гумбольдт.
4. Типология конца 19 в.
5. *Сэпир Э.* «Язык» (1921; рус. переводы 1950, 1993).
6. *Бенвенист Э.* Классификация языков // Новое в лингвистике. Вып. 3. – М., 1963. – С.36 - 59.
7. *Гринберг Дж.* Квантитативный подход к морфологической типологии языков // Новое в лингвистике. Вып. 3. – М., 1963. – С. 60 – 94.
8. *Гринберг Дж. Осгуд Ч., Дженкинс Дж.* Меморандум о языковых универсалиях // Зарубежная лингвистика. II. – М., 1999. – С. 118 – 131 и *Гринберг Дж.* Некоторые грамматические универсалии, преимущественно касающиеся порядка значимых элементов // Там же. – С. 160 – 208.
9. *Исаченко А.* Опыт типологического анализа славянских языков // Новое в лингвистике. Вып. 3. – М., 1963. – С. 106 – 121.
10. *Якобсон Р.* Типологические исследования и их вклад в сравнительно-историческое языкознание // Новое в лингвистике. Вып. 3. – М., 1963. – С. 95 – 105.
11. *Климов Г.А.* «Принципы контенсивной типологии», М., 1983.
12. *Кибрик А.Е.* Типология: таксономическая или объяснительная, статическая или динамическая // ВЯ. 1989. № 1. С. 5 – 30.

Литература:

*Алпатов* 1998; *Амирова и др.* 1975; *Касевич* 1977; *Плунгян* 1996;

*Гумбольдт В.* Избранные труды по языкознанию. – М., 1984.

*Журинская М.А.* Лингвистическая типология // Общее языкознание. Внутренняя структура языка. – М. , 1962.

*Кибрик А.Е.* Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания. – М., 1992; 2-е изд. М., 1999.

*Лайонз Дж.* Введение в теоретическую лингвистику. – М., 1978.

*Очерки типологии* порядка слов. – М., 1989.

*Рождественский Ю.В.* Типология слова. – М., 1969.

*Сэпир Э.* Избранные труды по языкознанию и культурологии. - М., 1993.

***Задания и упражнения:***

1. Определите тип языка, если в нем:

а) слова обычно довольно длинные;

б) слова короткие, но не очень;

в) очень короткие слова;

г) много очень длинных слов.

1. В немецком языке достаточно часто встречаются такие слова, как:

*Fußbodenschleifmaschinenverleih* «Аренда машин для шлифовки паркета» или

*Donaudampfschifffahrtsgesellschaftskapitänsmütze* «капитанская фуражка общества пароходного сообщения на Дунае».

Можно ли назвать его инкорпорирующим?

1. Укажите в словоформах казахского языка суффикс множественного числа: *хаттар* «письма», *каздар* «гуси», *батырлар* «герои», *балалар* «дети», *терезелер* «óкна», *сездер* «словá», *аттар* «кони», *пештер* «пéчи», *эншiлер* «певцы», *балыктар* «рыбы», *жылдар* «годá», *кыздар* «девушки», *γйлер* «дома», *шептер* «травы», *сулар* «вóды», *жерлер* «зéмли», *каптар* «мешки», *шамдар* «лампы».
2. Проанализируйте различия в способах выражения грамматических значений в русском и тюркских языках (татарский; турецкий):

*бала* 'ребенок' *бала=лар* 'дети'

*бала=га* '(к) ребенку' *бала=лар=га* '(к) детям'

*бала=да* 'у ребенка' *бала=лар=да* 'у детей'

*бала=м=да* 'у моего ребенка' *бала=лар=ым=да* 'у моих детей'

*bayan ve bay=lar*

дама и господин=мн.ч.

'дамы и господа'

1. Проанализируйте особенности падежной маркировки актантов в латинском и аварском языках, а также в индейском языке чикасо (примеры из *Lazard G.* Actancy. – Mouton de Gruyter, 1998):

*Quintu-s Marcu-m occidi-t Marcu-s decessi-t*

‘Квинт убил Марка’ ‘Марк умер’

*Imač-ø ø-č`wana Xurš-icca Imač-ø ø-wana*

‘Имача убил Хурш’ ‘Имач умер’

*chi-sso-li is-sa-shōka chokma-li sa-chokma*

2SGII-hit-1SGI 2SGI-1SGII-kiss be.good-1SGI 1SGII- be.good

‘я бью тебя’ ‘ты меня целуешь’ ‘я в порядке’ ‘я хороший’

1. Можно ли в русском языке найти примеры аккузативной, активной, нейтральной и эргативной стратегии кодирования актантов? Если да, то приведите примеры.

***Дополнительные задания:***

1. Даны местоимения на старославянском языке и их переводы на русский язык: ***къде*** – «где», ***тъгда*** – «тогда», ***тако*** – «так». Дано также еще восемь местоимений на старославянском языке: ***къгда***, ***онамо***, ***овъгда***, ***онъде***, ***камо, овъде, како, овамо***. Известно, что три из них переводятся как «здесь», «туда (далеко)», «сейчас».

Задание: Определите, каким именно местоимениям соответствуют три приведенных выше перевода, а также установите переводы остальных местоимений.

1. Даны санскритские глагольные формы и их переводы на русский язык, записанные в другом порядке:

***nayasi, icchati, anayam, nayāmi, icchasi, icchāmi, anayat***

*я хочу, ты ведешь, он хочет, я веду, я вел, ты хочешь, он вел.*

Задание: Установите правильные переводы.

1. Даны глагольные формы старописьменного японского языка с переводами на русский язык:

***тасукэдзарубэкарики*** *он не должен был помогать*

***тасукэдзарураси*** *он, наверно, не помогал*

***тасукэрарэсикаба*** *если бы ему помогали*

***тасукэсасэрарэкэри*** *его заставляли помогать* (давно)

***тасукэсасэки*** *он заставлял помогать*

***тасукэрарэтарики*** *ему помогли*

***тасукэтакарикэри*** *он хотел помогать* (давно)

Задание 1: Переведите на русский язык: ***тасукэсасэрарэдзарубэкарисикаба***

Задание 2: Переведите на старописьменный японский язык: *ему помогали* (давно); *если бы он хотел помогать; его, наверное, не заставляли помогать; он помог*.

## Семинар 6. Синтаксис в структурализме, генеративистике и функционализме

***Знать определения терминов и их авторов:***

непосредственно составляющие, трансформационный анализ, порождающая (генеративная) грамматика, актуальное членение предложения, семантические роли, тема и рема, топик и фокус.

***Вопросы к семинару:***

1. В чем причины кризиса дескриптивизма?
2. Какие результаты дает метод непосредственно составляющих и каковы его ограничения?
3. В чем коренное отличие трансформационного анализа от классической дескриптивной методики описания языкового материала?
4. Каковы основные идеи генеративной грамматики?
5. Н. Хомский и грамматика Пор-Рояля.
6. Школы в функционализме.
7. Чем принципиально отличается функционализм от подхода к языку в генеративной грамматике?
8. Какие методы исследования характерны для функционализма?
9. Как соотносятся современный функционализм и типология?
10. В чем сущность дискурсно ориентированного подхода к синтаксису?
11. Какие три аспекта обязательно учитываются в современном синтаксическом анализе? Какие единицы различаются и в каких терминах они описываются?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Метод непосредственно составляющих.
2. Трансформационный анализ.
3. «Язык и мышление» Н. Хомского.
4. \*\*Дистрибутивный метод в книге Ю.Д.Апресяна о русском глаголе.
5. \*\*Трансформационный метод в книге Ю.Д.Апресяна о русском глаголе.
6. \*\*Модель «Смысл – Текст» И.А. Мельчука.
7. Пражская школа: разработка актуального членения предложения.
8. Пражский функционализм и развитие его идей в Европе.
9. Функциональная грамматика в России.
10. Американский функционализм, основные идеи и направления.
11. \*\*Падежная грамматика: семантические роли (ЛЭС, Филлмор).
12. \*\*Референциально-ролевая грамматика Ван Валина и Фоли (НЗЛ 11, Фунд. направления…).
13. \*\*«Синтаксис» Т. Гивона.
14. Проблемы усвоения языка в рамках генеративизма (Фунд. направления…)

Литература:

*Алпатов* 1998; *Амирова* 1999; *Апресян* 1966;

*Апресян Ю.Д.* Экспериментальное исследование семантики русского глагола. – М., 1967.

*Ван Валин Р.Д., У. Фоли.* Референциально-ролевая грамматика // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XI. – М., 1982.

*Мельчук И.А.* Опыт теории лингвистических моделей «смысл ↔ текст». – М., 1974.

*Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 8. – М., 1978. (актуальное членение предложения)

*Современные зарубежные* грамматические теории. – М., 1985.

*Трансформационный метод* в структурной лингвистике. – М., 1964.

*Филлмор, Ч.* Дело о падеже // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 10. – М., 1981.

*Фундаментальные направления* современной американской лингвистики. Сборник обзоров. – М.: МГУ, 1997.

*Хомский, Н.* Синтаксические структуры // Новое в лингвистике. Вып.2. – М., 1962.

*Хомский, Н.* Аспекты теории синтаксиса. – М., 1965.

*Хомский, Н.* Язык и мышление. Язык и проблемы знания. – Благовещенск, 1999.

*Givón, T.* Syntax: A Functional-Typological Introduction. – Vol. 1. 1984. Vol. 2, 1990. Amsterdam: Benjamins.

***Задания и упражнения***

1. Какие из приведенных ниже фраз можно рассматривать как пассивные трансформы друг друга?

(а) Критик организовал группу. (б) Организация критикует группу. (в) Группа организована критиком. (г) Организация группирует критиков. (д) Критики группируют организации. (е) Критики организуются в группу. (ж) Группа организует критиков. (з) Группа организуется из критиков.

1. Какие из приведенных ниже фраз можно рассматривать как пассивные трансформы друг друга?

(а) Рабочие строят дом – Дом строится рабочими.

(б) Магнит притягивает железо – Железо притягивается к магниту.

(в) Старик вернул Ивана – Иван вернулся стариком.

(г) Брат приходит ко мне в гости – Гость приходится мне братом.

1. Ниже приведен ряд глаголов, способных управлять одновременно и дательным падежом, и предложным падежом с предлогом *в*. Выберите из их числа те, которые допускают кроме того трансформацию типа *Он винится мне во всем – Он винится передо мной во всем.* Что дает такая операция? Охарактеризуйте полученную группу глагольных значений.

*виниться кому-л. во всем, исповедаться кому-л. в своих сомнениях, каяться кому-л. в прегрешениях, клясться кому-л. в верности, открываться другу во всем, отчитываться кому-л. в своих действиях, подражать артисту в походке, признаваться другу в своих ошибках, присягать наследнику в верности, противоречить старшим во всем, следовать советам врача во всем, содействовать армии в чем-л., способствовать ему во всем, уступать чему-л. в качестве, уступать кому-л. в споре*.

1. Проанализируйте приведенные фразы в терминах непосредственно составляющих; представьте их иерархическую структуру в виде графа («синтаксическое дерево»). Как будут различаться в представлениях генеративистики их «поверхностные» и «глубинные» структуры?

*The governor is a dirty street fighter.*

*Could this be the invisible man’s hair tonic?*

*They said she would go yesterday.*

*Visiting professors can be interesting.*

*It‘s a miracle that the old magician was able to work.*

*Terry loves his wife and so do I.*

*Я иду [пъкврý].*

*На рисунке зеленые деревья и дома.*

*Мы взяли колбасу «из рук мастера».*

*Выбор директора оказался неудачным.*

*- Я мечтаю зарабатывать по десять тысяч долларов в месяц, как мой отец.*

*(- Твой отец зарабатывает по десять тысяч долларов в месяц?*

*- Нет, он тоже об этом мечтает.)*

1. Проанализируйте структуру следующих предложений с учетом трех аспектов синтаксического анализа:

*Bill gave Mary a book.*

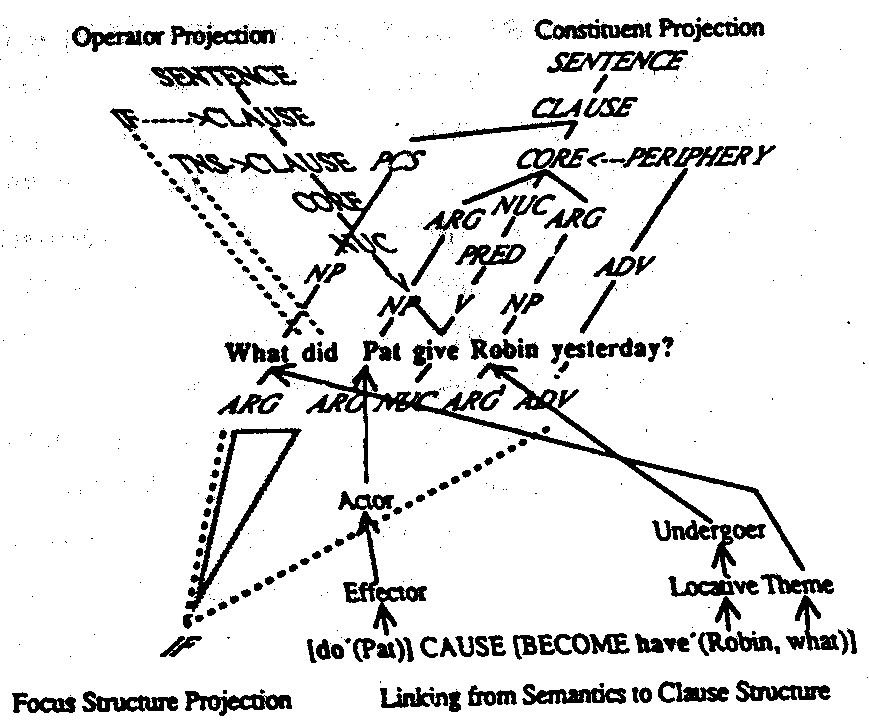
*Bill gave the book to Mary.*

*It’s to Mary that Bill gave a book.*

*Самое обидное наказание досталось от мамы Пете.*

*На Олимпийских играх 1988 г. именно советскими спортсменами было завоевано больше всего золотых медалей.*

1. Проанализируйте схему комплексного представления предложения в референциально-ролевой грамматике (с обложки книги Р. Ван Валина 1993 г.) Как она соотносится с тем, что вам известно из российской традиции?



## Семинар 7. Прагматика, психолингвистика.

***Знать определения терминов:***

перформативный глагол, локуция, иллокуция и перлокуция, «иллокутивные силы», речевые акты (прямые и косвенные, успешные и неуспешные); «принцип сотрудничества»; коммуникативные максимы; речевая организация человека, языковая способность, языковая личность, значение слова как достояние индивида, концепт, ментальная структура.

***Вопросы к семинару:***

1. Когда начинает развиваться лингвистическая прагматика и какой комплекс вопросов она рассматривает?
2. В чем сущность теории речевых актов?
3. Чем определяются речевые стратегии и типы речевого поведения?
4. Сформулируйте коммуникативные максимы по Грайсу.
5. Назовите основные темы, которыми занимается психолингвистика.
6. В чем состоят основные особенности психолингвистического подхода к изучению языка?
7. Каковы сферы применения результатов психолингвистических исследований?
8. Какие основные направления психолингвистики Вам известны? Какие в них применялись психологические теории и концепции языка?
9. Расскажите о проблеме значения слова в психолингвистике: значение как достояние индивида, формы репрезентации значения в памяти человека и т.д.
10. Какие механизмы описываются в рамках представления о языковом/речевом механизме человека?
11. Модели порождения речи: какие основные этапы процесса продуцирования речи принято выделять при разных подходах?
12. Каковы основные причины речевых ошибок?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. Теория речевых актов и ее приложения (НЗЛ, вып. 17, М., 1986).
2. Лев Семенович Выготский – основоположник российской психолингвистики.
3. Л.В. Щерба о речевой деятельности и языке (Залевская 1999: 29 - 41).
4. Н.И. Жинкин и его труды по механизмам речевой деятельности.
5. Механизмы речевой деятельности (Залевская 1999, гл. 2).
6. Виды знаний и особенности их функционирования (Залевская 1999, гл.3).
7. Механизмы опознавания слов и поиска их в памяти (Леонтьев А.А. 1969).
8. Анализ речевых ошибок в психолингвистике.
9. Языковая личность и национальный характер (Караулов 1987: 35 – 48).
10. *Уфимцева Н.В.* Этнический характер, образ себя и языковое сознание русских // Языковое сознание: формирование и функционирование. – М., 1998. – С. 135 – 170.
11. Психолингвистический подход к изучению овладения вторым языком.
12. Методы психолингвистики.

Литература:

*Залевская* 1999; *Леонтьев А.А.* 1997;

*Жинкин Н.И.* Язык. Речь. Творчество. – М., 1998.

*Караулов Ю.Н.* Русский язык и языковая личность. – М., 1987.

*Леонтьев А.А.* Язык, речь, речевая деятельность. – М., 1969.

*Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 16. Лингвистическая прагматика. – М., 1985.

*Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17. Теория речевых актов. – М., 1986.

*Фундаментальные направления* современной американской лингвистики. Сборник обзоров. – М.: МГУ, 1997.

*Шахнарович А.М.* Общая психолингвистика: Учебное пособие. – М., 1995.

*Этнокультурная специфика* языкового сознания. – М., 1996.

***Задания и упражнения***

1. Проанализируйте два варианта эксперимента со свободными ассоциациями для сбора цветонаименований (см. *Василевич А.П.* Исследование лексики в психолингвистическом эксперименте. – М.: Наука, 1987. – С. 12-13.) Сравните их достоинства и недостатки, характер ожидаемых ответов. Какой из них кажется Вам предпочтительнее и почему? Попробуйте сформулировать принципы отбора «умозрительных картинок» для второго варианта.
2. Испытуемым предъявляются стимулы, цветные картины или наборы цветообразцов; испытуемые должны «назвать словами» цвета, которые ассоциируются у них с тем, что они видят.
3. Испытуемым предлагается умозрительная операция, связанная с определенными цветоощущениями; испытуемые должны выразить эти цветоощущения словами. После анализа текстов было установлено, что средства цветообозначения используются преимущественно при описании внешности человека, одежды, предметов быта, природы. Для эксперимента было выбрано пять «умозрительных картинок»: описание заката солнца; осеннего дня в лесу; берега моря в ясную и пасмурную погоду; цветущего луга и опушки леса; показа мод женского платья.
4. Проанализируйте высказывания детей 3-7 лет с точки зрения проявлений метаязыковой деятельности (по Залевская 1999:43).

* Собачки не говорят, собачки авают.
* Бела ты моя хорошая! Нельзя «белка» говорить.
* Выгнали и вгнали назад!
* Смотри, а вертилятор не вертится!
* Пюре – это картошка всмятку.
* Верка, смотри: гвоздь и гвоздёнок.
* Буду борщ дегустировать. – А что, он густой слишком?
* Вы видели двухребеночную коляску?
* Домочадцы – это такие люди, которые курят дома.
* Таня, почему называется дихлофос, а не дохлофос, от него же мухи дохнут?
* А Сережа забиралка, он у Вовы машину забрал.
* Суп сегодня исключительный. – Из ключа сварили?
* Мы идем смотреть лазерные машины. Мы по ним лазить будем.
* Ломовик – тот, кто ломает игрушки.
* У курточки – рукав, а у брюк – ногав?
* Как эта дверь открывается? - Изнутри. – А где нутрь?
* Если едут две машины, то это называется обгон, а если одна едет, а другая стоит, - объех.
* Отзывчивый - это означает, когда мама кричит: «Иди домой!» – сразу отвечает: «Иду!»
* Бабушке, приехавшей в гости: - Будешь теперь наша пищеварительница.

1. Проследите, какие особенности механизмов памяти обнаруживаются в приведенных ниже примерах (Залевская 1999: 64-5):

а) «Приготовьте, дети, перья, напишите, что за зверь я». Поросенок выводил: «хрюкодил», лягушонок выводил: «квакодил», а утенок выводил: «крякодил».

б) «Создано Тверское некоммерческое партнерство владельцев пассажирского транспорта «Престиж». Его председатель считает: Главная задача «Приоритета» – улучшение обслуживания пассажиров».

в) «…стала смотреть журнал, „Телегина“ не нашла. Спрашиваю: „А как твоя фамилия?“ „Каретников“. Я извинилась. И вспомнила, что смутно представляла: его фамилия – это то, на чем едем.»

г) «Лебедева и Орехов, перестаньте разговаривать!» (фамилии детей – Гусева и Грецкий).

д) Ехал Ваня на коне, Ехал фикус на окне,

вел собачку на ремне, вел старушку на ремне,

а старушка в это время а собачка в это время

мыла фикус на окне. мыла Ваню на коне.

1. Прочитайте подборку объявлений на английском языке из разных стран мира (Энн Лэндерс, цит. по Залевская 1999: 235, 315). Определите характер и причины ошибок продуцирования речи. Выскажите предположение, где в этих примерах наблюдается проявление взаимодействия разных языков.

*Copenhagen airline:* We take your bags and send them in all directions.

*Moscow hotel:* You are welcome to visit the cemetery where famous Russian and Soviet composers, artists and writers are buried daily except Thursday.

*Rome laundry:* Ladies, please leave your clothes here and spend the afternoon having a good time.

*Athens hotel:* Visitors are expected to complain at the office between the hours of 9 and 11 a.m. daily.

*Paris dress shop:* Elegant dresses designed for street walking.

*Rhodes, Greece, tailor shop:* Order your summer suit. Because of the big rush we will execute customers in strict rotation.

*Czech tourist agency:* Take one of our horse-driven tours. We guarantee no miscarriages.

*Tokyo car rental firm:* When passenger with heavy foot is in sight, tootle the horn. Trumpet him melodiously at first, but if he still obstacles your passage, then tootle him with vigour.

1. Проанализируйте проявления взаимодействия разных языков на примерах неотредактированных переводов на русский язык.

а) Добрым покупателям! Добавляем нашего соуса помаленьку всем блюдам (Этикетка на корейском соевом соусе).

б) Метод стирки. Употреблять умеренное моющее средство. Повернуть свитер наоборот. Стирать нежно в теплой воде (ниже 30º). Можно стирать в стирательной машине, поставляя свитер в мешок. Сушить под солнце или вентилятор., положая свитер в горизонтальном положении. Или поставить свитер в сушилке (ниже 40º), сушить до 80%, и потом сушить под вентилятор, положая свитер в горизонтальном положении (цит. по Залевская 1999: 315-6).

***Дополнительные задания.***

1. Проанализируйте таблицу «значимости цветовых категорий» по рангам для 14 разных языков (Василевич 1987: 35 – 40). Как они объединяются в группы? С чем коррелирует такое объединение, с языковой типологией, с генетической классификацией или цивилизационными параметрами? Попытайтесь сформулировать, какие факторы историко-культурного развития могут здесь иметь значение (например, искусственные красители и развитие химического производства).

Таблица 5

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Категория | Язык | | | | | | | |
| англ., фр., болг., серб., рус., эст., венг. | япон. | тадж. | узбек. | амхар-ский | дари | кирги-зский | бама-на |
| ‘красный’ | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 3-4 | 2 | 1-2 |
| ‘синий’ | 2 | 2 | 1 | 2 | 3 | 1 | 3 | 6 |
| ‘желтый’ | 3 | 4-5 | 4 | 3 | 2 | 3-4 | 4 | 5 |
| ‘зеленый’ | 4 | 3 | 3 | 4-5 | 4 | 2 | 5-6 | 3 |
| ‘коричневый’ | 5 | 8 | 5 | 4-5 | 6-8 | 5 | 7 | 8 |
| ‘фиолетовый’ | 6 | 6-7 | 10 | 9 | 9 | 9 | 9 | 10 |
| ‘серый’ | 7 | 6-7 | 8 | 8 | 6-8 | 7 | 8 | 9 |
| ‘оранжевый’ | 8 | 10 | 9 | 10 | 10 | 8 | 10 | 7 |
| ‘белый’ | 9 | 4-5 | 6 | 6 | 5 | 10 | 1 | 1-2 |
| ‘черный’ | 10 | 9 | 7 | 7 | 6-8 | 6 | 5-6 | 4 |

1. Сопоставьте две приведенные ниже схемы: модель речемыслительного процесса Т.В. Ахутиной и схемы порождения высказывания А.М. Лаврентьева. Как они соотносятся между собой? Какая из них является психолингвистической, какая – лингвистической?

Модель речемыслительного процесса Т.В. Ахутиной (1989)

(по Залевская 1999: 219)

**мотив**

**↓↑**

### Мысленный образ прошедше-настоящего и потребного будущего

**↓ ↓**

Смысловое Выбор «внутренних

синтаксирование слов» по значению

Внутреннеречевой смысл по Выготскому

(Подразум. топик – Коммент1) – Коммент2 - …

Данное - Новое

**↓ ↓**

### Смысловая программа высказывания = иерархия предикатов

**↓ ↓**

Семантическое Выбор слов

синтаксирование: по значению

Агенс – объект – действие

Значения, по Выготскому

**↓ ↓**

### Семантическая структура предложения

**↓ ↓**

Грамматическое Выбор слов

структурирование: по форме:

Морфемы/слова

#### S – P – O

**↓ ↓**

### Поморфемное представление предложения

**↓ ↓**

Кинетическое Выбор

программирование: артикулем:

#### Послоговая матрица

Артикулемы

**↓ ↓**

### Моторная послоговая программа синтагмы

↓↓↓

АРТИКУЛЯЦИЯ

Схема порождения высказывания

## Семинар 8. Cоциолингвистика

###### Дискурс

*Коммуникативная задача*

Информационное содержание

Высказывание

Речевая ситуация

Процесс  
(состояние)

Участники

***Знать определения терминов:***

языковой коллектив, языковая социализация, социолингвистическая переменная, языковые ситуации: экзоглоссные / эндоглоссные, сбалансированные / несбалансированные и т.д., диглоссия, билингвизм, лингва франка, койне, пиджин, креольские языки, международные и мировые языки.

***Вопросы к семинару:***

1. Какие три блока проблем относятся к ведению социолингвистики?
2. Что такое «социолингвистическая переменная»?
3. Перечислите основные типы языковых ситуаций и их признаки.
4. Почему сбалансированные языковые ситуации редки?
5. Охарактеризуйте языковую ситуацию в Новосибирской области; в Якутии; в Белоруссии; в Испании; в Исландии; в Бельгии; в Швейцарии.
6. Какие типы языков межэтнического общения Вы можете назвать?
7. Чем отличается понятие речевого поведения в психолингвистике и в социолингвистике?
8. Опишите детерминанты речевого поведения.
9. В чем состоят основные особенности молодежного жаргона?
10. Какие методы используются в социолингвистических исследованиях?

***Темы рефератов (для самостоятельной подготовки):***

1. (Национально-)языковая политика.
2. Бодуэн де Куртенэ о принципах национально-языковой политики.
3. Законы о языке в СССР и РФ.
4. Cоциолингвистические проблемы РФ и постсоветского пространства.
5. Диглоссия как особый вид несбалансированного двуязычия.
6. Искусственные языки-посредники.
7. Национально-культурная специфика речевого поведения.
8. Речевой этикет («Этикет – это разум для тех, кто его не имеет». Ф. Вольтер).
9. Антиэтикетное речевое поведение.
10. Язык и культура.
11. Язык и религия.
12. Язык и политика (приемы языкового манипулирования, лингвистический сексизм, политическая корректность).

Литература:

*Мечковская* 1996, 2001; ЛЭС; *Фундаментальные направления* 1997;

*Алпатов В.М.* 150 языков и политика. 1917 – 2000. Социолингвистические проблемы СССР и постсоветского пространства. – М., 2000.

*Белл Р.* Социолингвистика: цели, методы и проблемы. – М., 1980.

*Верещагин Е.М., Костомаров В.Г.* Язык и культура. – М., 1976.

*Лихачев Д.С.* Черты первобытного примитивизма в воровской речи // Язык и мышление. Вып. 3-4. М.-Л., 1935. – С. 47 – 100.

*Национально-культурная специфика* речевого поведения. – М., 1977.

*Никольский Н.Б.* Синхронная социолингвистика. – М., 1976.

*Принципы и методы* социолингвистических исследований. – М., 1989.

*Швейцер А.Д.* Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы. – М., Наука, 1976.

*Claire Kramsch*. Language and Culture. – Oxford University Press, 1998 (Oxford Introductions to Language).

***Задания и упражнения***

1. «В обществе вы локтем задели соседа вашего, вы извиняетесь – очень хорошо. Но гуляя в толпе под качелями, толкнули лавочника – вы не скажете ему: mille pardons! Вы зовете извозчика – и говорите ему: пошел в Коломну, а не – сделайте одолжение, потрудитесь свезти в Коломну» (А. Пушкин).

Вспомните все известные вам формы приветствия, извинения и прощания; распределите их по разным ситуациям общения и опишите социальные параметры этих ситуаций.

1. Прочитайте текст Михаила Успенского («Кого за смертью посылать», СПб: Азбука, 1999, с. 244):

«Когда же они вернулись, все в Камелоте было уже устроено по-новому, так что королевский сенешаль сэр Кэй впал в совершенное отчаяние. … И рыцари ходили по Камелоту молча, ибо дамы наложили на них обет Политической Корректности, по которому нельзя было назвать подлеца подлецом, вора – вором, разбойника – разбойником, ведьму – ведьмой, людоеда – людоедом. И говорили про безумца: «Он неадекватен», и величали главаря разбойничьей шайки «полевым командиром», ведьмы стали «народными целительницами», людоеды – «лицами, практикующими каннибализм». Чернолицего арапа отныне называли «афробританцем», и даже самый обычный дурак стал теперь «представителем интеллектуального большинства»…»

Приведите известные вам примеры замены лексики по требованиям политической корректности.

1. Прочитайте приведенные ниже выражения из политического лексикона. Какие из них описывают одни и те же или однотипные действия, события, социальные роли и явления (ср. «Зал наполовину пустой» – «Зал наполовину полный»)? Распределите их по типам (нейтральный – «о том, что нравится» – «о том, что не нравится»).

вторжение, оккупация, временное введение ограниченного контингента войск на территорию дружественного государства, отступление, перегруппировка войск, перевод войск на заранее подготовленные позиции, беспорядки на улицах, шествие демонстрантов, мероприятия по восстановлению конституционного порядка, повстанцы, революционеры, восстание, бунт, мятеж, боевики, террористы, партизаны, гражданская война, агрессоры, нападающая сторона, крупномасштабные столкновения вооруженных групп в борьбе за власть, сепаратисты, борцы за суверенитет, новые события, очередной скандал, иностранная агрессия, военная помощь, зачистка, уничтожение мирных жителей, геноцид, политический альянс, военный блок НАТО, страны Варшавского договора, союз государств, пойти на сговор, прийти к согласию, достичь компромисса, фильтрационный лагерь, концентрационный лагерь, африканские демонстранты, бесчинствующие чернокожие, открыть огонь, расстрелять, временное правительство, хунта, трагедия, преступление, политический режим, тирания, террор, правление, мудрое руководство, захватить в плен, взять языка, похищение людей, взятие заложников, диссиденты, инакомыслящие, враги народа, политические противники режима, олигархи, акулы капитализма, экономические лидеры, столпы экономики, судебный процесс, судилище, политический заказ, требование общественности, разведдеятельность, шпионаж, договор, пакт.

***Дополнительные задания.***

1. Прочитайте приведенную ниже социолингвистическую анкету Института филологии СО РАН. На основе анализа задаваемых вопросов попытайтесь реконструировать тип языковой ситуации на Горном Алтае и исходные гипотезы авторов анкеты. Какие социальные параметры считаются здесь важными для языковой характеристики личности? Для сохранения родного языка?

Анкета

**обследования социолингвистической ситуации на Горном Алтае**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Отношение к главе семьи |  |
| 2. Ваша национальность |  |
| а) по паспорту |  |
| б) по самоопределению |  |
| 3. Род (сööк) |  |
| 4. Пол |  |
| 5. Возраст (сколько Вам исполнилось лет) |  |
| 6. Ваше образование |  |
| 7. Место Вашей работы или учебы |  |
| 8. Занятие (где Вы работаете) |  |
| 9. Где Вы родились? |  |
| 10. Где Вы жили? |  |
| до 3-х лет |  |
| от 3-х до 9 лет |  |
| от 9 до 16 лет |  |
| от 16 до 40 лет |  |
| от 40 и более |  |
| 11. Сколько лет Вы живете в данной местности? |  |
| 12. Ваш родной язык |  |
| алтайский |  |
| кумандинский |  |
| тубинский |  |
| челканский |  |
| русский |  |
| другой |  |
| 13. На каких еще языках Вы можете: |  |
| а) понимать, что говорят другие |  |
| б) разговаривать |  |
| в) читать и писать |  |
| 14. На каком языке (языках) Вы говорили до поступления в школу? |  |
| в детском саду |  |
| с родителями |  |
| с бабушкой и дедушкой |  |
| с другими детьми |  |
| 15. На каком языке (языках) Вы начинали обучаться в школе? |  |
| на алтайском |  |
| на русском |  |
| на кумандинском |  |
| на тубинском |  |
| на челканском |  |
| на другом |  |
| 16. Учили ли Вы алтайский язык |  |
| в начальной школе |  |
| в средней школе |  |
| в другом учебном заведении (в училище, ВУЗе ) |  |
| 17. В какой форме давался алтайский язык: |  |
| а) вначальной школе |  |
| все предметы на алтайском языке |  |
| алтайский язык как отдельный предмет |  |
| б) в средней школе  алтайский язык как отдельный предмет |  |
| 18. Как Вы оцениваете степень знания своего **родного** (кумандинского, тубинского, челканского) языка? |  |
| а) свободно владею языком |  |
| б) все понимаю и могу говорить на любые темы, однако при общении со сверстниками предпочитаю  русский  алтайский |  |
| в) могу говорить, но с ошибками, предпочитаю  русский  алтайский |  |
| г) понимаю, но не говорю |  |
| д) понимаю общий смысл сказанного |  |
| е) понимаю отдельные слова и бытовые фразы |  |
| ж) не владею языком |  |
| 19. Как Вы оцениваете степень знания **алтайского** языка: |  |
| а) свободно |  |
| б) могу говорить, но с ошибками |  |
| в) с большим трудом (с серьезными ошибками) |  |
| г) понимаю, но не говорю |  |
| д) могу читать и писать, но не говорю |  |
| е) не знаю |  |
| 20. Как Вы оцениваете степень знания **русского** языка: |  |
| а) свободно |  |
| б) могу говорить, но с ошибками |  |
| в) с большим трудом (с серьезными ошибками) |  |
| г) понимаю, но не говорю |  |
| д) могу читать и писать, но не говорю |  |
| е) не знаю |  |
| 21. На каком языке (языках) Вы обычно говорите:  а) в семье с детьми-дошкольниками |  |
| б) в семье с детьми-школьниками |  |
| в) в семье со взрослыми |  |
| г) на работе, в школе, в детском саду |  |
| д) в прочих случаях с людьми своей национальности |  |
| е) в прочих случаях с людьми других национальностей |  |
| с алтайцами |  |
| с русскими |  |
| с кумандинцами |  |
| с тубинцами |  |
| с челканцами |  |
| с другими |  |
| 22. На каком языке (языках) для Вас понятнее: |  |
| а) читать книги, газеты, обьявления |  |
| б) слушать лекции, доклады, беседы, радио и телепередачи |  |
| в) слушать концерты, спектакли |  |
| 23. Нужно ли Вам пояснять на родном языке русские кинофильмы? |  |
| 24. На каком языке Вам легче, удобнее выступать на собраниях? |  |
| 25. На каком языке Вы обычно пишете или диктуете письма: |  |
| а) людям своей национальности? |  |
| б) людям других национальностей? |  |
| 26. Как Вы считаете, отличается ли родной (кумандинский, челканский, тубинский) язык жителей вашего села от языка людей вашей национальности соседних сел? В случае положительного ответа, поясните. |  |
| 27. На каком языке (языках), по Вашему мнению, следует говорить с детьми в детских садах и яслях: |  |
| а) на родном (кумандинском, тубинском, челканском) |  |
| б) на алтайском |  |
| в) на русском |  |
| г) на другом |  |
| 28. На каком языке, по Вашему мнению, лучше обучать детей: |  |
| а) на первом году обучения  на родном (кумандинском, тубинском, челканском)  на алтайском  на русском  на другом |  |
| б) в начальной школе  на родном (кумандинском, тубинском, челканском)  на алтайском  на русском  на другом |  |
| в) в остальных классах средней школы  на родном (кумандинском, тубинском, челканском)  на алтайском  на русском  на другом |  |
| 29. Считаете ли Вы нужным, чтобы учащиеся изучали родной (кумандинский, тубаларский, челканский) язык как предмет: |  |
| а) в школе |  |
| б) в средних специальных учебных заведениях |  |

Что Вы хотите добавить к своим ответам? Есть ли у Вас какие-нибудь пожелания в отношении издания книг и газет на родном языке, культурно-просветительной работы, обучения в школе?

Если на Вашем родном языке издается литература, хотелось бы знать, понятна ли она для Вас?

По личному желанию главы семьи можно указать его фамилию, имя и отчество.

Дата заполнения анкеты (месяц и год).

# **Вопросы к экзамену по курсу «Общее языкознание»**

1. Основные разделы общего языкознания.
2. Общая семиотика и лингвосемиотика. Особенности языковых знаков.
3. Язык как норма, система и речевая деятельность.
4. Язык как система систем.
5. Уровнеобразующие единицы языка.
6. Единицы языка и единицы речи: алло-эмическая система понятий.
7. Язык и культура.
8. Развитие языка.
9. Взаимодействие языков и языковые контакты.
10. Теории происхождения языка.
11. Понятие «научной парадигмы» по Т. Куну. Научные парадигмы в языкознании.
12. Лингвистические традиции Средиземноморья, Индии, Китая.
13. Основные идеи и результаты восточного (греческого) варианта античной языковедческой традиции.
14. Основные идеи и результаты западного (латинского) варианта античной языковедческой традиции.
15. Первые грамматики европейских языков.
16. Языкознание эпохи Возрождения.
17. Грамматика Пор-Рояля.
18. Сравнительно-историческое языкознание в 19 в.
19. Сравнительно-историческое языкознание в 20 в. Ностратика.
20. Младограмматизм.
21. Казанская лингвистическая школа.
22. Московский лингвистический кружок.
23. Лингвистическая концепция Ф. де Соссюра.
24. Гипотеза лингвистической относительности: от В. Гумбольдта к Б. Уорфу.
25. Структурализм и его течения.
26. Дескриптивизм, его идеи, методы и результаты.
27. Глоссематика.
28. Пражская лингвистическая школа, ее идеи, методы и результаты.
29. Роман Якобсон.
30. Генеративизм.
31. Функционализм конца 20 в.
32. Типологическое языкознание в 19 в.
33. Типологическое языкознание в 20 в.
34. Лингвистическая прагматика.
35. Психолингвистика, основные проблемы и методы.
36. Социолингвистика, основные проблемы и методы.
37. Морфологические типы языков.
38. Синтаксические типы языков.
39. Языки синтетического и аналитического строя.
40. Сравнительно-исторический метод.
41. Оппозитивный анализ.
42. Метод непосредственно составляющих.
43. Дистрибутивный анализ.
44. Трансформационный анализ.
45. Индексы Гринберга.
46. Элементно-комбинаторные модели морфологии.
47. Элементно-операционные модели морфологии.
48. Словесно-парадигматические модели морфологии.
49. Актуальное членение (коммуникативная перспектива, информационная структура) предложения.
50. Семантические роли.
51. Теории коммуникации.
52. Модели порождения речи.
53. Детерминанты речевого поведения.
54. Языковые ситуации, их типы и дифференциальные признаки.
55. Типы языков межэтнического общения.
56. Типы национально-языковой политики.

# **Учебные пособия и литература**

## История языкознания:

*Алпатов В.М.* История лингвистических учений.- М., 1998.

*Амирова Т.А.* Из истории лингвистики ХХ века. Структурно-функциональное языкознание. – М., 1999.

*Амирова Т.А., Ольховиков Б.А., Рождественский Ю.В.* Очерки по истории лингвистики. – М., 1975.

*Античные теории* языка и стиля. - М.-Л., 1936; 2-е изд-е. - СПб, 1996.

*Апресян Ю.Д.* Идеи и методы современной структурной лингвистики. - М., 1966.

*Березин Ф.М.* История русского языкознания. - М., 1980.

*Журавлев В.К.* Язык. Языкознание. Языковеды. - М., 1991.

*Звегинцев В.А.* История языкознания XIX и XX вв. в очерках и извлечениях. - Ч. 1. - М., 1964; Ч.2. - М., 1965.

*История лингвистических* учений: Древний мир. - Л., 1980; Средневековый Восток. - Л., 1981; Средневековая Европа. - М., 1985.

*Реферовская Е.А.* Философия языка и грамматические теории во Франции (из истории лингвистики). – СПб, 1996.

*Фундаментальные направления* современной американской лингвистики. Сборник обзоров. – М., 1997.

*Harris, R. – Taylor, T.J.* Landmarks in linguistic thought. – London, 1988.

*Robins, R.H.* A Short History of Linguistics. Bloomington - London, 1968, 1990.

* Учебник в Интернет: *Сусов И.П.* История языкознания. – Тверь, 1999. – homepages.tversu.ru/~susov

## Общее языкознание, структура языка:

*Касевич В.Б.* Элементы общей лингвистики. – М., 1977.

*Мечковская М.Б.* Социальная лингвистика. - М., 1996.

ОЯ

*Мечковская М.Б.* Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков. - М., 2001.

*Плунгян В.А.* Общая морфология. – М.: МГУ, 2000.

*H.G. Widdowson*. Linguistics. – Oxford University Press, 1996 (Oxford Introductions to Language).

## Ресурсы по лингвистике в Интернет:

www.linguistlist.org – сайт ассоциации лингвистов: объявления о конфренциях, ссылки на ресурсы по разным языкам и разделам лингвистики;

www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist – ссылки на ресурсы по лингвистике;

isabase.philol.msu.ru – каталог ссылок по лингвистике, словари;

tied.narod.ru – индоевропейские ресурсы Интернет.

1. Падежные суффиксы. (*Лебедев В.Д.* Язык эвенов Якутии. Л., 1978. – С.45). [↑](#footnote-ref-1)